

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Саша }
Маша } брат и сестра, шестиклассники
Дядя Степа
Айболит
Буратино
Золушка
Принц
Мачеха
Старшая сестра
Младшая сестра
Жар-птица
Серый волк
Царь Горох
Баба-Яга
Д'Артаньян
Атос
Портос
Арамис

ДРУЗЬЯ В ПЕРЕПЛЕТЕ

СОВРЕМЕННАЯ ОПЕРЕТТА-СКАЗКА

Пьеса И. РАССОМАХИНА

Музыка Г. ПОРТНОВА

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Открывается основной занавес. Звучит Увертюра-марш. Проекторы высвечивают на интермедийном занавесе корешки книг. Обложки, кроме «Трех мушкетеров», изорваны, залиты чернилами.

Литературные герои выходят из книг и весело поют.

ПЕСНЯ-ПРОЛОГ

Торжественно

©.п.

нар

замедляя

В темпе веселого марша

Все.

1. У - ви - деть вас в ко - то - рый
2. Пусть мы со - ста - ри - лись слег -

раз я ви лась книг се мья: ро —
 — ка — ведь вре мя то и дет, — най —

Одна группа Другая группа

— ман, по — э — ма и рас — сказ — все ста — ры — е дру — зья, все ста — ры — е дру —
 — дет — ся доб — ра — я ру — ка, под — кле — ит пе — ре — плет, под — кле — ит пе — ре —

Все

— зья. Мы к вам со всех сто — рон и — дем, шур —
 — плет. Но не ста — ре — ем мы вну — три, по —

—шат во —круг лис — ты. И э — ту пе — сен — ку по —
—про — буй за — гля — нуть... Стра — ни — цы на — ши по — смо —

Одна группа

Другая группа

—ем и он, и я, и ты, и он, и я, и ты!
—три и с кни — гой в доб — рый путь, и с кни — гой в доб — рый путь!

Приве.
Все

Мы все — гда со — хо — той к вам при — хо — дим,

и по-верь-те нам, что на лю-

-бом пу-ти и в тру-

-де, и в шко-ле, и в по-хо-де

лу-чше нас дру-зей вам не най-

-ти. И в лю - бом тру - де, и

в шко - ле, и в по - хо - де луч - ше книг дру -

Для повторения

-зей вам не най - ти!

Для продолжения

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Вокальная партия начинается с ноты «ти!» и продолжается паузой. Фортепиано играет мелодию в правой руке и аккомпанемент в левой. Динамика меняется от *mf* к *f*.

Маршируя, они уходят. На просцениуме появляются Маша и Саша.

Музыкальный фрагмент, включающий фортепиано. Правая рука играет ритмический рисунок из аккордов, а левая рука играет мелодию. Динамика *f*.

Музыкальный фрагмент, включающий фортепиано. Правая рука играет ритмический рисунок из аккордов, а левая рука играет мелодию. Динамика *f*.

Вместе. А мы не книжки.

Музыкальный фрагмент, включающий фортепиано. Правая рука играет мелодию, а левая рука играет аккомпанемент. Динамика *p*.

Маша. Он мой брат. Саша. Саша. А она—моя сестра. Маша. Маша.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment for the dialogue between Masha and Sasha. The score is written in a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of two flats, and a 7/8 time signature. It consists of four measures of music.

Вместе. Мы школьники. (Убегают.)

Musical score for the second system, showing the piano accompaniment for the children running away. The score is written in a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of two flats, and a 7/8 time signature. It consists of four measures of music.

Появляется Баба-Яга.

Musical score for the third system, depicting the appearance of Baba Yaga. The score is written in a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of two flats, and a 7/8 time signature. It consists of four measures of music, starting with a piano (*p*) dynamic marking.

Баба-Яга. А я не книжка и не школьница. Я... потом узнаете. (Свистит в милицейский свисток

Musical score for the fourth system, showing Baba Yaga whistling. The score is written in a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of two flats, and a 7/8 time signature. It consists of four measures of music.

и исчезает.)

Musical score for the fifth system, concluding the scene with a piano accompaniment. The score is written in a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of two flats, and a 7/8 time signature. It consists of four measures of music, ending with a piano (*p*) dynamic marking.

КАРТИНА ПЕРВАЯ

Открывается интермедийный занавес, перед нами — уголок комнаты: стол, стулья. Маша **приводит** в порядок книжки, устанавливая их на полке.

М а ш а. Хорошие вы мои. Завтра праздник—«День книги». Вас я в порядок **привела**. А это что? Ах, «Золушка», «Буратино», «Доктор Айболит». Ну, ладно. Сейчас я вас **подклею**. Саша, принеси мне клей! Саша!

С а ш а (*выходя со связкой книг, которые он от нее прячет*). Чего тебе?

М а ш а. Мне нужен клей. (*Уходит.*)

С а ш а (*подходит к полке, укладывает новые книги. Видит разорванные сказки*). Сколько хлама! «Айболит». «Серый волк», «Буратино»! (*Швыряет их на пол.*)

М а ш а (*входя*). Что ты делаешь?

С а ш а. Мусора будет меньше.

М а ш а. Буратино, бедненький!

С а ш а (*передразнивая*). Буратиночка, бедненький мой, несчастненький! Ты посмотри, на что они похожи—тряпье! Лети, «Жар-птица», в одну кучу! (*Швыряет книжку.*)

М а ш а. Сашка! Да тебя за это мало убить!

С а ш а. Да? А ты видела, что нам мама подарила? Вот: «Три мушкетера».

М а ш а. Ой, как интересно!

С а ш а. Интересно?! Так зачем же ты хранила до сих пор эти сказочки?

М а ш а. На память.

С а ш а. Ах, на память? А куда прикажешь поставить эти книжки? (*Маша молчит*). Ага! (*Ставит книги на освободившуюся полку.*) А это что? Театральная программа. «Баба-Яга»! Еще в первом классе на спектакль ходили.

М а ш а. Ну зачем ее выкидывать? Она места не занимает.

С а ш а. Ладно. «Бабу-Ягу»—в стол. Вот еще—«Заяц». (*Бросает на пол.*) А ну, дай стрекача!

М а ш а. И не стыдно? А кто пел со мной про зайчишку? Забыл?

БАЛЛАДА МАШИ О ЗАЙЧИШКЕ И БОБРЕ

Не торопясь

бе_лень_ко _ е брюш _ ко. Ой! От не_го не_

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in a treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is D major (two sharps). The lyrics are: бе_лень_ко _ е брюш _ ко. Ой! От не_го не_

_вда _ ле _ ке жил бо_бер в лес_ной ре_ке. Важ_ный и пу _ шис _ тый,

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in a treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff. The key signature is D major. The lyrics are: _вда _ ле _ ке жил бо_бер в лес_ной ре_ке. Важ_ный и пу _ шис _ тый,

вы_мы _ тый и чис _ тый. Как_то ут_ром,

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in a treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff. The key signature is D major. The lyrics are: вы_мы _ тый и чис _ тый. Как_то ут_ром,

меж_ду дел, пить зай_чиш_ка за_хо_тел. К бе_реж_ку спус _ тил _ ся,

The fourth system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in a treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff. The key signature is D major. The lyrics are: меж_ду дел, пить зай_чиш_ка за_хо_тел. К бе_реж_ку спус _ тил _ ся,

к реч_ке на_кло_нил_ся. Бе_ре_жок от_ло_гий,— по_сколь_зну_лись

но_ги. По_нес_ла е_го ре_ка ши_ро_ка и глу_бо_ка.

«Ой, то_ну, то_ну!»

Ви_дит бобр из_да_ле_ка:

тя - нет зай - чи - ка ре - ка. Что тут ду - мать и га - дать,

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps (D major). The lyrics are: "тя - нет зай - чи - ка ре - ка. Что тут ду - мать и га - дать,". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

на - до бед - но - го спа - сать...

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are: "на - до бед - но - го спа - сать...". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

The third system of the musical score shows the piano accompaniment for the third system. It features a treble clef and a key signature of two sharps. The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand plays a bass line with quarter notes and eighth notes.

На о - пуш - ке лес - ной у зай - чиш - ки

The fourth system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are: "На о - пуш - ке лес - ной у зай - чиш - ки". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. Dynamics markings *f* and *mf* are present.

пир го-рой: он сва-рил для боб-ра слад-кой редь-ки три вед-ра.

А бо-бер не и-дет, пусть зай-чиш-ка по-до-ждет: он е-му на

о-го-род мас-те-рит во-до-про-вод. Вот!

Саша. Пел. Но когда? Октябренком. А ты вымахала такая дылда, а до сих пор—зайчики, сказочки. Может, ты еще в куклы играешь? (Маша виновато молчит.) А-а-а! Всею твоему классу расскажу!

Маша. Саша!

Саша. Все! (Показывает на книги на полу). Или сама выбросишь их на помойку, или расскажу!

Маша. Выброшу!

Саша. Клянись!

Маша. Ни рвать, ни щипать, вашу зелень показать...

Саша. Нет, нет! Ешь землю! (Показывает на цветочный горшок).

Маша берет щепоточку земли, делает вид, что ест. Со злости отбрасывает ногой книги, валяющиеся на полу, уходит. Раздается бой часов.

Саша. Одиннадцать часов. Пора спать. (Уходит, выключая свет.)

Медленно

tr (Бой часов.)

Опускается интермедийный занавес. Из-за него выскакивает Баба-Яга.

В быстром темпе

Баба-Яга (осмотревшись). Так... Понятно. Сунули меня в ящик стола и думают, я буду лежать там без движения. Как бы не так! Ждите! Пока не поздно, пора в путь-дорогу, до дома, до хаты! (Свистит.)

В быстром темпе

Танец

p *mf*

Появляются летучие мыши.

sf

sf *f*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures, a triplet of eighth notes in the third measure, and a triplet of eighth notes in the fourth measure. The bass clef staff contains a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff begins with a dynamic marking of *ff* and features a slur over the first two measures. The bass clef staff has a dynamic marking of *mp*. The system concludes with a fermata over the final note of the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with various rhythmic values. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a long, flowing melodic line with a slur. The bass clef staff has a dynamic marking of *f* and contains a melodic line with eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords in the first two measures, followed by a melodic line with a slur. The bass clef staff has a melodic line with eighth notes.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth notes and slurs. The bass clef staff has a melodic line with eighth notes and slurs.

Баба-Яга, заметая следы, улетает.

КАРТИНА ВТОРАЯ

Та же комната, но все увеличилось в несколько раз: и настольная лампа, и часы, и стул, и стол. На большой книжной полке, свесив ноги, сидят мушкетеры: Д'Артаньян, Атос, Портос и Арамис. А на полу, в куче, лежат персонажи сказок. Среди них — Золушка.

Золушка. До утра осталось восемь часов... А мне хотелось еще хоть один раз попасть на бал! Помнишь, принц! Как тогда!..

ПОСЛЕДНИЙ ВАЛЬС ЗОЛУШКИ

Опечаленный Принц приглашает Золушку на танец. Все грустно смотрят на них.

В темпе быстрого вальса

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a slur over the first four measures, and the bass staff contains a rhythmic accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a slur over the first three measures, and the bass staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a slur over the first four measures, and the bass staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a slur over the first three measures, and the bass staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a slur over the first two measures, followed by a fermata over the last two measures. The bass staff continues the accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a slur over the first two measures, followed by a fermata over the last two measures. The bass staff continues the accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The treble staff contains a melodic line with a long slur, while the bass staff provides a harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures in the treble and bass staves.

Third system of musical notation, including a dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) in the treble staff.

Fourth system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fifth system of musical notation, featuring more complex chordal textures in the treble staff.

Sixth system of musical notation, concluding the page with sustained chords and melodic fragments.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The music consists of chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures in the grand staff.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical themes with some melodic movement in the upper voice.

Fourth system of musical notation, primarily consisting of sustained chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. A *tr* (trill) marking is present in the right hand.

замедляя

Царь Горох (неожиданно). Я царь!
в темпе

Fifth system of musical notation, starting with a *p* (piano) dynamic marking. It includes a *tr* marking and a change in tempo indicated by the text above. The notation shows a mix of chords and melodic fragments.

Золушка и Принц остановились.

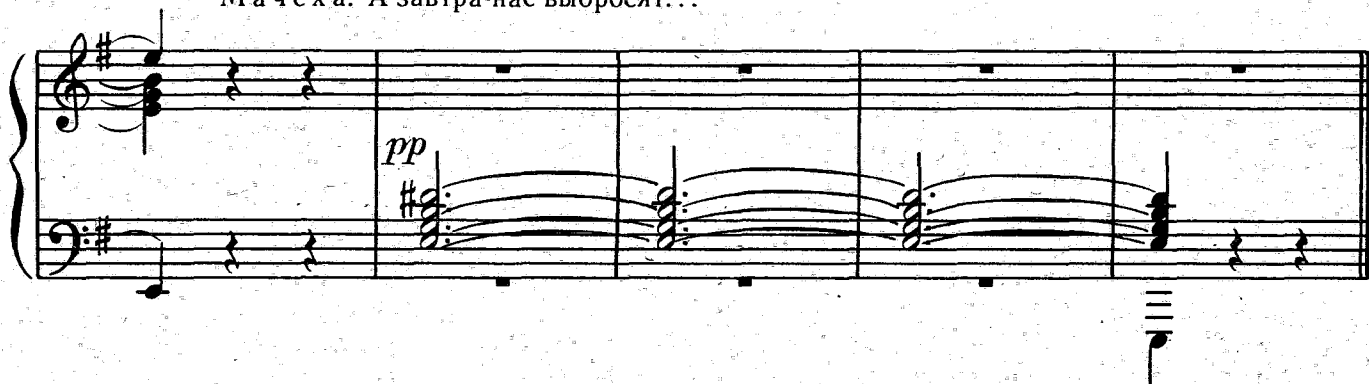
Волк. Да помолчи ты, Горох! Можно сказать, последний вальс... и кончен бал...

Жар-птица. У нас тоже был бал... Выпускной... на рассвете...

Первый вылет из гнезда... Как это было красиво!..



М а ч е х а. А завтра нас выбросят...



Из-за дивана выросла фигура Дяди Степы.

Дядя Степа. Как это выбросят?

Айболит (*радостно*). Дядя Степа! «В доме восемь дробь один жил высокий гражданин»...

Мачеха (*Волку*). Кто это?

Волк (*мрачно*). Современный герой.

Мачеха. Он принц?

Волк. Рядовой.

Все, перебивая друг друга, начинают говорить о завтрашнем дне: «Нас сожгут», «Выбросят». Сестры плачут.

Дядя Степа (*кричит*). Тихо!

Мушкетеры. Мы не дадим вас в обиду. (*Спрыгивают с полки.*)

Дядя Степа. Спасибо! Но прошу вас занять свои места. Они хотят расправиться с нами, и мы без посторонней помощи должны доказать, на что способны...

Айболит. Их первые друзья! Верно?

Сказки. Верно!

Сестры. Но как?

Мачеха. Нужно с ними поговорить.

Дядя Степа. С кем?

Мачеха (*показывает на дверь*). С ними! С Сашкой и Машкой.

Айболит. Правильно! Их не этому учат в школе.

Золушка. Раньше меня Маша укладывала на ночь под подушку.

Волк. А завтра сунет тебя на помойку.

Жар-птица. Перестаньте, Волк.

Волк (*пожав плечами*). Я знаю людей: или ты их, или они тебя. Завтра — они нас!

Буратино. Надо им доказать, что с нами всегда интересно.

Сестры (*хором*). Как доказать?

Д'Артаньян. Сделайте что-нибудь необыкновенное!

Атос. Такое, на что способны только сказки.

Все растерянно молчат.

Дядя Степа. Так. Значит, они решили?..

Буратино. Выкинуть нас.

Дядя Степа. Все забыли?

Все (*хором*). Что?

БАЛЛАДА ДЯДИ СТЕПЫ О МАЛЬЧИШКЕ

В спокойном темпе

1. Не в ле - ген - де, не в сказ - ке,
2. «С кем ты дру - жишь, маль - чиш - ка?» —

не вда - ли - вда - ле - ке, жил маль - чиш - ка вих - рас - тый
за - да - ва - ли - воп - рос. Го - во - рил он о книж - ках,

в не - боль - шом го - род - ке. Жил, как все мальчу - га - ны, ни -
от - ве - чал он всерь - ез: «Я дру - жу с Дон Ки - хо - том и

— чем не при_ме — тен был, меч — тал он о ска_зоч_ных стра — нах и
с О_во_дом я дру — жу, но друж_бой с Корча_ги_ным Пав — кой я

Для повторения

с пе_сней в по_хо_ды хо — дил.

Для продолжения

боль_ше все — го до_ро —

$\text{♩} = \text{♩}$ В темпе марша, строго

— жу!» И од — наж_ды, но_чью без — звезд_ной,

mf

над стра_но — ю на_вис_ла гро — за... Встал пар —

ниш_ка, встал, как взрос_лый, и смер_ти в гла_

за ска зал: «Я дру_жу с Дон Ки_

хо том, с О_водом то_же дру_жу, но

друж_бой с Кор_ча_ги_ным Пав_кой я больше все_го до_ро_жу».

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a complex texture with many chords and triplets. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning.

Second system of the piano score. It continues the complex texture from the first system. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present. The system ends with a fermata over a chord.

Third system of the piano score. The texture remains dense with many chords. The system concludes with a fermata over a chord.

Fourth system of the piano score. It features a dense texture of chords. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present. The system ends with a fermata over a chord.

Fifth system of the piano score. It begins with a vocal line in the treble clef and piano accompaniment in the bass clef. The key signature changes to one sharp (F#). The time signature changes to 2/4. The vocal line has the lyrics "И в ле...". The piano accompaniment includes dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano). The system ends with a fermata over a chord.

чуть сдержаннее

И в ле...

—ген —дах, и в книж_ках, в по_тре — во_женных снах пом_нят

лю — ди пар — ниш — ку с ав_то — ма — том в ру_ках.

Но_сит и_мя ге_ро_я пи_о_нерский от_ряд, а

кни_ги_дру_зья в ка_ра — у_ле на пол_ках без_мол_вно сто_

Дядя Степа. И они решили выбросить нас?!

Мачеха. Сжечь!

Айболит. Своих первых друзей!

Золушка. Мы не герои.

Жар-птица. Сказки...

Дядя Степа. Ну и что?

Айболит. С Оводом он, наверно, дружит, а с нами не хочет.

Дядя Степа. А кто их научил дружбе? Мы! Мы все! У нас первых они учились добру, смелости.

Хорошо! (К Буратино и Волку.) Приведите их!

Мачеха. Что вы придумали?

Дядя Степа. Сейчас узнаете.

Айболит (кричит). Знаю! Мы должны вернуть их в наши сказки. В те края, где они подружились с нами.

Волк. Ура!

Мачеха. Надо успеть до утра.

В соседней комнате раздается крик. Волк и Буратино вводят Сашу и Машу.

Начало музыки «Ансамбль мушкетеров».

Маша. Ой!.. (Смотрит на всех.)

Саша. Вы... вы откуда?

Маша. Я не хочу!

Саша. Пустите!

Маша. Ой!

Дядя Степа (поднимает ковер с пола). А ну, беритесь!

Айболит. Ковер-самолет! (Изображает звук пропеллера.) Д-р-рр-рр!

Сестры. Как интересно! Др-р-рр-рр!

Волк (Буратино). Кладите мне их на спину. Так!

Саша (отбивается). Я не хочу.

Дядя Степа (кричит). В путь!

Рев «самолета» заглушает крик. Затемнение. Опускается интермедийный занавес.

АНСАМБЛЬ МУШКЕТЕРОВ

Быстро

The musical score is written for piano in 6/8 time, marked 'Быстро' (Allegretto) and 'mp' (mezzo-piano). It consists of five systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#). The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 6/8 time signature. The right hand plays a melody of quarter notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The second system features a more complex texture with chords in the right hand and eighth-note patterns in the left. The third system continues the melodic line in the right hand and the accompaniment in the left. The fourth system shows a change in the right-hand melody, with more frequent use of eighth notes. The fifth system concludes with a final chordal texture in both hands. The score includes dynamic markings like 'mp' and 'tr' (trills), and various musical notations such as slurs, ties, and accidentals.

Очень быстро Выбегают мушкетеры.

Атос.

Д'Артаньян.

Ку - да о - ни все у - бе - жа - ли? Не

Атос.

у - бе - жа - ли, а у - ле - те - ли. Ку - да о - ни все у - ле - те - ли и

Портос и Арамис.

нам не ска - за - ли? Со - бьются вдруг о - ни с пу - ти, до -

Д'Артаньян.

- ро - гу мо - гут не най - ти... Нель - зя в бе - де бро - сать дру -

Атос,
Портос
и Арамис.

- зей. Но где их ис -

Все.

- кать нам? Го - то - вы сесть мы на сво -

- их ко - ней, го - го - вы мы по - мочь дру -

Мушкетеры сядут на «лошадей» — коней на палочке, и, посоветавшись, в какую сторону ехать, скачут на поиски.

- зьям!

fp *mp* *mf*

sempre marcato

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a long slur over the first two measures. The bass clef staff contains a bass line with chords and a few notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a long slur. The bass clef staff has a bass line with chords. A dynamic marking *ff* is present in the third measure. A *ped.* marking is at the beginning. The key signature has two sharps.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a *mp* dynamic marking. The bass clef staff has a bass line with chords, all of which are grouped under a single slur. The key signature has two sharps.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a *pp* dynamic marking. The bass clef staff has a bass line with chords, some of which are grouped under a slur. The key signature has two sharps.

КАРТИНА ТРЕТЬЯ

Степь. Кругом ни кустика, далеко-далеко синеют горы. На земле валяются герои сказок.

Дядя Степа. Все живы?

Все. Все!

Мачеха (*удивленно*). Почему мы приземлились здесь? В пустыне!

Айболит (*уточняя*). В степи!

Дядя Степа. Ковер дал трещину. Видите сколько нас. Но ничего, с нами везде интересно. (*Многозначительно*.) Начнем?!

Все. Начнем! (*Окружают пленников. Медленно движутся вокруг.*)

Мачеха. Ну?!

Все. Ну?!

Саша. Что «ну»? (*Заслонил спиной сестренку*). Она ни при чем! Это я... хотел... выбросить вас.

Сестры (*зло*). Сжечь!

Маша. У нас теперь... другие книжки.

Саша. Не читать же вас до десятого класса!

Жар-птица. С нами надо дружить до старости. Мы сказки.

Маша. Мы уже про вас все знаем.

Дядя Степа. Всё?! Хорошо!.. (*уходит.*)

Саша. Развяжите руки! Так с пленниками не обращаются!

Мачеха (*передразнивает*). «Так с пленниками не обращаются».

Айболит (*гневно*). И вы еще набираетесь наглости, молодой человек, говорить нам это? Разве мы отрывали у вас руки и ноги, как вы рвали наши страницы?!

Волк. Я остался без единого зуба. (*Открывает рот.*) Вот!

Айболит. Жар-птицу так швырнули на пол, что она вся в синяках! Поэтому и светит одним синим светом. А что вы сделали с Золушкой?!

Сестры (*заревели*). Что с нами сделали?!

Волк. Речь не о вас.

Сестры (*почти скороговоркой*). Будто нас мало трепали!

Айболит (*Саше и Маше*). А вы видели, в каком состоянии был Принц?!

Мачеха. Почти без состояния.

Айболит. Да... еле дышал.

Саша. Дышал! Он книжка, а не человек.

Жар-птица. Не удивляйтесь! Книги тоже дышат. Когда их читают и листают страницы.

Мачеха. Если вы познакомились с нами настолько, что мы больше не интересны,—в жизни всякое бывает,—передайте другому. (*Кричит.*) Но не швыряйте нас на пол!

Сестры. И не выбрасывайте за порог!

Дядя Степа (*подошел. Деловито*). Можно начинать.

Буратино (*развязывает пленникам руки*). Прошу!

Саша. Ну и что дальше? Что?

Айболит. Повежливее, молодой человек. Не кричите на старшего!

Дядя Степа. Ты сказал, что с нами больше не интересно. Мы хлам. Ни на что уже не способны. Посмотрим. Станьте в угол. (*Всем почти шепотом.*) Сначала давайте разберемся, кто что умеет делать.

Царь (*не двигаясь*). Я царь!

Волк. Заткнись!

Дядя Степа. Друзья! Предлагаю разбить здесь лагерь. Они сейчас увидят, на что мы способны. (*Засучивает рукава.*) Кто что может делать? Отвечайте по порядку!

Все сначала растерянно смотрят друг на друга, а потом, как заговорщики, поют по порядку.

СЧИТАЛКА

Быстро, четко

mf

Золушка.

Я у-ме-ю сти-рать.

mf mp

Царь Горох.

Принц.

Я у-ме-ю па-хать. Я мо-гу вам что-ни-будь стан-це-

Жар-птица.

Айболит.

Музыкальный фрагмент для Жар-птицы и Айболита. Включает вокальную партию и фортепиано. Вокальные партии: «... вать... Я у_ме_ю све_тить. Я у_ме_ю ле_чить.»

Волк (Саше).

Буратино.

Музыкальный фрагмент для Волка (Саше) и Буратино. Включает вокальную партию и фортепиано. Вокальные партии: «Я мо_гу ко_го_то у_ку_сить! Я у_ме_ю»

1-я сестра.

2-я сестра.

Музыкальный фрагмент для 1-й и 2-й сестер. Включает вокальную партию и фортепиано. Вокальные партии: «у_лы_бать_ся. Я у_ме_ю об_ни_мать_ся. Я у_ме_ю»

Все смеются. Сестры прячутся за Мачеху.

Музыкальный фрагмент, иллюстрирующий сцену, где все смеются, а сестры прячутся за Мачеху. Включает вокальную партию и фортепиано. Вокальная партия: «це_ло_вать_ся...»

Дядя Степа. Отставить!

Мачеха. Я вот стою... слушаю и не понимаю.

Айболит. Что?

Мачеха. А что, собственно, мы должны делать?

Дядя Степа (*подошел к ней*). Работать (*тихо*) и доказать им, что с нами интересно... Или— выбросят... Завтра!

Мачеха. А-а-а! (*Нарочито громко*.) Конечно... Мы все хотим трудиться.

Принц. Как-то... странно!

Дядя Степа. Что странно?

Принц. Почему все должны только работать?

Золушка. Пьер... мне стыдно... за вас.

Принц (*оправдываясь*). Ну... наверное... если надо... я что-нибудь сделаю.

Дядя Степа. Ясно! Ты будешь руководить художественной самодеятельностью!

Царь. Я царь.

Все смеются.

Дядя Степа (*весело*). Теперь примемся за дело. Один — пахать, другие — строить, Волк — сторожить.

Все по-деловому заняты. Они организуют навес, печку, стол, скамейку, полевой стан.

РАБОТА

Быстро весело

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with eighth notes and a half note, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final half note of the right hand.

Second system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand has an eighth-note accompaniment. Dynamic markings *f* and *mp* are present. A fermata is placed over the final half note of the right hand.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand has an eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand has an eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand has an eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Dynamics include a piano (*p*) marking. The system contains two staves with various rhythmic patterns and articulations.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. The system contains two staves with various rhythmic patterns and articulations.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. The system contains two staves with various rhythmic patterns and articulations.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. The system contains two staves with various rhythmic patterns and articulations.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. The system contains two staves with various rhythmic patterns and articulations.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Bass clef. Dynamics include a piano (*p*) marking. The system contains two staves with various rhythmic patterns and articulations.

Маша (*подбежала к ним*). Возьмите и меня.

Дядя Степа. Будешь носить воду. Согласна?

Маша. Согласна.

Саша (*подбежал*). Дядя Степа, примите и меня. Я буду пахать.

Дядя Степа. Нет! Ты пойдй посиди. Поскучай (*грозно*). В угол! Кому сказал? А теперь... будем... (*соображая*) копать огород и сеять бобовые. Царь Горох, ко мне!

Все (*кричат*). У-ра!

Дядя Степа (*Мачехе*). А вы варите обед.

Все уходят работать. Один Принц с косою топчется на месте.

Саша (*лежа в углу на соломе*). Слушай, Принц... (*Подзывает его и разговаривает, как с иностранцем—жестами.*) Давай, я... буду... работать за тебя. Я... за... тебя!... тебя, тебя!

Принц (*деловито, по-русски*). Пожалуйста... (*Бросил косу.*)

Саша. Тогда... переодевайся... (*шепотом*). Возьми мою куртку, а мне дай плащ, парик и шляпу.

Саша и Принц уходят.

Мачеха (*возвращается с кастрюлями*). Неужели в этой степи нет ни одной кухарки... работницы какой-нибудь?

1-я сестра (*чистит картошку*). Все рученьки болят!

2-я сестра. Спинушку ломит.

Мачеха (*Волку*). Сидишь?!

Волк. Сижу.

Мачеха. И это ты? Царь лесов! Сторожем стал!

Волк. Что поделаешь!

ПЕСЕНКА ВОЛКА

Не торопись

1. Я ко_гда-то стра_шным был, стра_шным был, стра_шным был.
 2. А те_перь я ста_рый стал, ста_рый стал, ста_рый стал.
 3. Мне б до пен_си — и до_жить, мне б до_жить, мне б до_жить.

Но_чью на лу - ну я выл, на лу - ну я выл. И зве - ри
И от жиз_ни я ус_тал, ох, как я ус_тал. И ес_ли б
Я б то_гда не стал ту_жить, я б не стал ту_жить. Ва_рил б виш_

все ме_ня бо_я_лись, я всех встре_чав_ших_ся ку_е
встре_тил по_ро_сен_ка_е_го б дог_нать у_же не
_не_во_е ва_ре_нье и с Красной Ша_почкой дру_

_сал. И да_же пти_цы раз_ле_та_лись,
смог. На зав_трак ем я ка_шу_пшен_ку,
_жил, и каж_дый ве_чер в вос_кре_се_нье

Для повторения



ко - гда я про - бе - гал.
 на у - жин ем тво - рог.
 я б в цирк е - е во -

Для окончания

- дил... И в ки - но!

mf

Волк. Волк без зубов, что генерал без армии—одно звание.

Мачеха. Новые можно вставить.

Волк. Где?

Мачеха (*многозначительно*). Там! Ты посмотри, что делается! Царь по грядкам носится. На что это похоже?! Зови-ка его, дело есть...

Волк уходит. Появляются переодетые Принц и Саша. Принц ложится в углу на соломе и засыпает.
Саша точит косу. К нему подбегает Золушка.

Золушка (*поставила ведро*). Пьер... Пьер!... Принц!

Саша. Ты меня?

Золушка. Да...

Саша. Ну?.. Чего тебе? (*Отвернулся.*)

Золушка. Пьер! Кажется, в степи вы станете настоящим мужчиной. (*Обняла его.*) Я очень, очень люблю вас.

Саша (*испуганно*). Что?

Золушка (*удивленно*). Люблю... (*Снова хочет обнять.*)

Саша (*вырвавшись*). Уйди!

Саша уходит. Золушка убегает за ним.

Волк (*приводит Царя*). Привел!

Мачеха (*Царю*). Знаю, что ты Царь, молчи. Говорить буду я.

Царь (*смеется*). Поработал маленько и самому поговорить захотелось... «Рассыпался горох на семьдесят дорог»...

Мачеха. О деле давай говорить, хватит о горохе... Где твои сокровища несметные спрятаны, знаешь?

Царь (*кивает головой*). Знаю! «На семьдесят дорог рассыпался горох...»

Мачеха. Кто сторожит их?

Царь. Баба-Яга. Перед тем как меня посадили в книжку, перевел я свой капиталец на нее.

Мачеха. Где она сейчас?

Царь. В царстве лесном, в пещерах глухих.

Мачеха. Вот туда и отправимся!

Царь (*удивленно*). Зачем?

Мачеха. Бежать отсюда надо! Совсем!

Волк. Куда?

Царь. Куда?

ЗАГОВОР

МАЧЕХА, ЦАРЬ ГОРОХ И ВОЛК

В умеренном темпе

Мачеха.

1. (Волку) Ту - да, на во - лю; ах, в лес дре - му - чий, где сно - ва ста - нешь
2. (Царю) Ту - да, на во - лю, ах, в на - ши сказ - ки, где ты на тро - не

гро - зой ле - сов. Где дуб мо - гу - чий, ре - пей ко - лю - чий,
и при день - гах. Где без о - пас - ки мы ждем раз - вяз - ки,

Волк. (1)

Царь. (2)

где сто - ны вы - пи, вы - кри - ки сов. О - но бы мож - но,
где нам по - мо - жет Ба - ба - Я - га. Все э - то яс - но,

Для повторения

да ос_то_рож_но — бо_юсь, не справ_люсь я без зу — бов.
толь_ко о_пас_но, ес_ли пой_ма — ют — мо_гут по —

Для окончания

— бить...

p

Мачеха. Ваше величество, вам понравилось бегать по грядкам?

Царь (*кивает головой*). Угу! «Прыг-скок, прыг-скок, баба сеяла горох...»

Мачеха. А завтра вас сожгут!

Царь (*неожиданно*). Тогда бежим!

Входит Буратино.

Буратино. Кормить скоро будете?

Мачеха (*ласково*). Через 10 минут у меня все будет готово. (*Возится у плиты и говорит Царю и Волку.*) Положитесь на меня, а я их сейчас накормлю! Долго есть не захочется! (*Собирает ядовитую траву, колдует над котлом.*)

ДУРМАН-ТРАВА

Очень быстро, зло

mf

Мачеха.

Я сор-ву дур-ман-тра-ву, я дур-ман-тра-

-ву сор-ву, бро-шу в ко-те-

-лок сте-бе-лек! Ты ва-рись, дур-

-ман-тра-ва, чтоб бо-ле-ла го-ло-ва, чтоб не ох-нуть, не вздох-нуть,

что - бы глаз не ра - зом_кнуть, что - бы ша - гу не шаг_нуть,

чтоб ру - кой не ше_вель_нуть, что - бы не бы - ло пу - ти,

ни про - е_хать, ни прой_ти! Ты ва - рись, ва -

mp

- рись, дур - ман - тра - ва!

f *ff*

нар

glissando

This system contains a single melodic line on a treble clef staff, starting with a long note and ending with a wavy line labeled "glissando". Below it is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with rhythmic patterns.

Танец

Танец

ff marcato

This system features a melodic line on a treble clef staff with a wavy line and a few notes, followed by a rest. The piano accompaniment continues with rhythmic patterns. The marking "*ff marcato*" is present in the piano part.

This system shows the piano accompaniment with two staves. The time signature changes from 2/4 to 3/4 and back to 2/4.

This system shows the piano accompaniment with two staves. The time signature changes from 2/4 to 3/4 and back to 2/4.

fff

This system shows the piano accompaniment with two staves. The marking "*fff*" is present in the piano part.

Сестры (*заревели*). А-а-а-а!

Мачеха. Золушку пожалели?

Сестры. Принца оставлять не хочется.

Мачеха. Ладно, ему не давайте из этого котла. (*Кричит.*) Обедать! Обедать!

Все (*за кулисами*). И-де-м!

Все входят. Смеются. Сейчас это — молодежная бригада, озорная, веселая. Сестры подают «еду».

Айболит. Как вкусно!

Буратино (*Волку и Царю*). А вы почему не садитесь?

Волк. Поели уже.

Мачеха (*дочерям*). Принц идет. Заговорите его, не дайте сесть за стол.

Саша. Где умывальник?

1-я сестра. Ваше величество, я помогу!

2-я сестра. Ваше величество, я помогу!

Саша (*берет ведро*). Я сам.

ПРИСТАВАЛКА СЕСТЕР

Быстро, пританцовывая

Сестры.

Вы нам сни-те-сь день и ночь!

Раз-ре-ши-те вам по-мочь: мы вам на ру-ки по-льем, и у-мо-ем,

и у_трем! При_ка_жи_те, мы для вас при_го_то_вим слад_кий квас,

ис_пе_чем для вас бли_ны, — ведь мы о_чень влю_бле_ны!

Ес_ли ля_же_те вы спать — бу_дем мух мы от_го_нять,

на за_ре вам пе_сни петь, ка_на_рей_ка_ми сви_стеть,

до по-лу-дня тан-це-вать, а прос-не-тесь—мы о-пят

бу-дем печь для вас бли-ны, ведь мы о-чень влю-бле-ны!

* Повторять несколько раз.

Саша. Да отстаньте вы! Пристали со своими блинами! (*Подшел к столу—все спят.*) Что с ними?
 Волк. Мертвый час.
 Мачеха (*злорадно*). Полчаса. Раньше не проснутся. Все! (*Бросает фартук.*) Теперь в путь!
 Саша (*удивленно*). Куда?!
 Сестры. Скорей, скорей, Принц! В дорогу!
 Саша. Куда?!
 Мачеха. Вы хотите сгореть?
 Саша (*понял*). Ах, вот что! (*Смеется.*) Не бойтесь! Все будет хорошо. Честное слово!
 Мачеха. Некогда рассуждать! (*Сестрам.*) Берите его!

Начало музыки «Побег».

Саша (*кричит*). Помогите! Помогите!
 Принц (*проснулся*). Кто кричит?
 Саша (*отбиваясь*). Помогите!!!
 Мачеха. Тронулись! (*Схватила саквояж—аптечку Айболита.*)
 Принц (*кричит*). Проснитесь! Проснитесь! (*Испуганно бегаёт по сцене.*) Саша! Са-а-ша!

ПОБЕГ

Умеренно быстро, таинственно, настороженно

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system is in 3/4 time and features a bass clef with a *p marcato* dynamic. The second system continues in the bass clef with a *sf* dynamic, followed by a *mp* dynamic. The third system introduces a treble clef with a *mf* dynamic. The fourth system continues in the treble clef. The fifth system concludes with a *ff* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

КАРТИНА ЧЕТВЕРТАЯ

Дремучий лес. Отвесная скала. Кричит сова. В скале—гараж Бабы-Яги. Стоит мотороллер «Иртыш», бочки с бензином, валяются покрышки. У скалы—большой новый холодильник, раскладушка. Баба-Яга, с папиросой во рту, заклеивает камеру. На ней кожаная потертая куртка. Одна нога—в сапоге.

ВСТУПЛЕНИЕ И РОМАНС БАБЫ-ЯГИ

Умеренно

The musical score is written for piano in 6/8 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). It consists of four systems of music. The first system is a grand staff with treble and bass clefs, marked *mf* and *p*. The second system is a grand staff with treble and bass clefs, marked *mf* and *f*. The third system is a grand staff with treble and bass clefs, marked *mf*. The fourth system is a grand staff with treble and bass clefs, marked *mf*. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

1. Ночь тем_на, над сос_ной мне не све_тит лу_
 2. Нын_че лоп _ нул бал_лон, а вез_ла я дро_

-на. Я с но_гой кос_тя_ной всё од_на и од_на
-ва... Про_ко_ло - ли та_лон, чуть не взя_ли пра_

-на! Ах, ко_му рас_ска_зать
-ва! В э_ту ночь при лу_не,

все стра_да_нья мо_и, как бы мне у_бе_жать
там в чу_жой сто_ро_не, ста_рый друг, до_мо_вой,

от де-жур-ных ГА - И. Кар - бю - ра - тор,
вспо-ми-най о -бо мне.

pp *mf*

за - жи - га - нье, ком - му -

- ля - тор, про - во - да. Ав - то - ин -

- спек - тор - мо - е стра - да - нье,

а све - то - фо - ры - мо - я бе -

Для повторения

- да!

mp

Для окончания

- да!

f

sf

sff

За кулисами—голоса.

Баба-Яга (*спокойно*). Кто там?
Голоса. Мы!
Баба-Яга. Геологи?
Голоса. Нет!

Вбегает Мачеха, за ней — дочери и Саша.

Мачеха. Здравствуй, старая!
Баба-Яга (*равнодушно*). Вы откуда?
Мачеха. Помоги!
Баба-Яга. Кому?
Мачеха. Мы Царя привезли. Валяется под осиной — ушибся.

Волк вносит Царя.

Волк. Принимай! (*Кладет на раскладушку.*)
Баба-Яга (*достала из холодильника лед*). Приложи, очухается.
Волк (*Яге*). Сбился с пути, еле добрались.
Баба-Яга. Кругом асфальт. Я на своем «Иртыше» до ста в час выжимаю.
Волк (*вытер лоб*). Мне по асфальту нельзя.
Баба-Яга. Понятно. А эти бабы откуда?
Волк. Царевы друзья.
Царь (*очнувшись*). Я царь!
Сестры (*кланяются*). Ваше величество!

Саша с любопытством рассматривает жилище Яги.

Царь (*Бабе-Яге*). Все в сохранности?
Баба-Яга. Почти. Двадцать раз перетаскивала. Все ищут, ищут.
Мачеха. Кто?
Баба-Яга. Геологи. (*Прислушалась*). Сюда подбираются. Ну, я их сейчас собью с пути.

Баба-Яга подошла к передатчику, сигналит. Саша не видит этого — рассматривает мотороллер.

Волк. Что ты делаешь?
Баба-Яга. Земные волны путаю. (*Выключила большой рубильник.*)
Мачеха (*осматривается*). И машина, и холодильник! Не плохо живешь, Яга!
Баба-Яга. Жила. Пока другие времена были. Меняла на золотишко.
Царь. Яга! Может, около города королевство организуем? Опять менять будем!
Баба-Яга. Опасно. Дружинники везде так и снуют. Позавчера резину отобрали. Еле вырвалась.
Мачеха. Что же делать?
Все. Что???
Баба-Яга. Туда подаваться надо.
Саша. Куда?
Баба-Яга. К своим. Туда, за границу!

ПЕСНЯ БАБЫ-ЯГИ

Быстро

Музыкальное введение в 2/4 такте. Верхний регистр начинается с тремоло (tr) и переходит к динамичному пиано (mf). Нижний регистр играет ритмическую фигуру с акцентами.

(Шепотом)

Первая строка песни. Вокальная линия начинается с шепота. Текст: 1. За гра - ни - цей, за кор - до - ном ве - се - ло

Вторая строка песни. Текст: лю - ди жи - вут. По - за - бы - ли, эх, по - за - бы - ли

Третья строка песни. Текст: скуч - но - е сло - во «труд». Жи - вут же лю - ди,

как гос_по - да! В ней_ло - нах хо - дят! Вот э_то да!

Эх, мы и пить бу_дем, мы и гу - лять бу_дем, ко - гда до_бе_

- рем - ся ту - да! Эх, мы и // - да! 2. За гра -

Умеренно (По-цыгански)

- ни - цей, за кор - до - ном мо - лоч_ны_е ре ки те -

кут. А на бе-реж-ку да на ки - сель - ном

замедляя Медленно, постепенно

день - ги ло-па-та-ми гре - бут! Жи - вут же лю - ди,

rit. *mp*

ускоряя до быстрого темпа

как гос-по - да В ней-ло-нах хо - дят. Вот э - то

да! Эх, мы и пить бу-дем, мы и гу - лять бу-дем,

Все

ко — гда до — бе — рем — ся ту — да! Эх, мы и

(Шепотом)

пить бу — дем, мы и гу — лять бу — дем, ко — гда до — бе —

— рем.ся ту — да!

Баба-Яга. Ясно?! Одна не решалась, теперь можно!

Все (шепотом). Мы и жить будем, мы и гулять будем, когда доберемся туда!

Баба-Яга. Затемно надо перейти границу, а там (сплюнула) что черт даст!

Царь. Раньше отчитайся. Где сбережения мои?

Баба-Яга. Там (показывает на скалу). Помогите.

Все, кроме Саши, возьмется у скалы. Он подходит к передатчику, незаметно пробует сигналить, но — никаких звуков.

Саша. Где же он включается? А это? Тоже не включается. Где же выключатель? (Наконец, Саша замечает рубильник. Включает. На передатчике вспыхивают сигнальные лампы. Он надевает наушники, сигналиит.) Слушайте, слушайте! Говорит Сашка, говорит Сашка... Ясно, лампа не контактит... Эта? Нет... Какая же... (Возится с лампами.)

Баба-Яга. Волк, тащи мешок.
 Мачеха. Добра-то сколько! (Схватила ящик.)
 Сестры. Ой!
 Волк (берет слиток). Это мне на зубы.
 Царь. Положи!
 Баба-Яга. В этом мешке бриллианты.
 Царь (считает бриллианты). Одного не хватает!
 Баба-Яга. На сапоги сменяла.
 Царь. Ух ты! (Замахивается.)

Сестры примеряют драгоценности.

Баба-Яга. Собираться пора. Тронемся, пока темно. (Идет заправлять мотороллер.)
 Мачеха (Царю). Хочу я поговорить с тобой.
 Царь. Мы слушаем.
 Мачеха. Не гоже тебе одному жить. Жениться надо.
 Царь. Надо! (Кокетливо.) А как же?

КУПЛЕТЫ ЦАРЯ ГОРОХА

Не быстро

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of two systems of music. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand, with dynamic markings of *sf* and *mp*. The second system continues the melody and accompaniment, with dynamic markings of *f*, *sf*, and *mp*. The lyrics are in Russian and are aligned with the vocal line.

1. Я, Царь Го - рох, же - нить - ся ре - шил на
 2. Я цар - ску - ю ко - ро - ну про - дам за
 3. Цари - це пи - а - ни - но куп - лю - пус -

э - тих днях. У - е - ду
 пол - це - ны. Дом с бе - лым
 - кай по - ет. Се - бе куп -

за гра - ни - цу - за - бу - ду о де - лах!
 те - ле - фо - ном куп - лю я для же - ны,
 лю ма - ши - ну и лич - ный вер - то - лет!

Очень быстро

Рас - сyp - лю го - рох я на ты - шу до - рог

щед - ро - ю цар - ской ру - кой.

1. Же - ну от - хва - чу я ка - ку - ю за - хо -
 2. А коль за - хо - чу - на Ве - не - ру по - ле -
 3. Гу - лям не хо - чу! Все дела мне по пле -

- чу - я па - рень е - ще хоть ку - да!
 - чу -
 - чу -

Мачеха. Перестань прыгать! Садись... (Шепчет ему что-то на ухо. Царь Горох повизгивает от удовольствия.)

Царь. Не гоже царю без девицы-царицы!

Саша (наладил передатчик и говорит почти шепотом). Дядя Степа! Дядя Степа! Ты слышишь меня? Это я—Сашка! Слышишь! Садитесь на ковер-самолет и скорее сюда! Они хотят бежать за границу и увезти с собой богатства! Это под тремя дубами. Алло, алло! Я попробую задержать их. Повторяю: попробую задержать! Алло, алло...

Баба-Яга (бросила ведро). Ты что делаешь? (Кричит.) Караул! Нас предали!

Мачеха. Кто?

Баба-Яга. Ваш Принц. Он просигналил людям!

Сестры. Принц!?

Баба-Яга (принюхивается). Он не Принц!

Мачеха. Как не Принц!?

Царь. А кто же он?

Баба-Яга. Сама не разберу. (Нюхает.) Сашка!

Саша. Принц я! Вот мой плащ и шляпа. Бабушка, вам показалось. Я просто так... постучал ключиком.

Баба-Яга. Постучал?

Саша. Не надо куда ехать. Давайте справлять свадьбу. (Носится по сцене.) Я по туфельке невесту отыщу. Тра-ля, ля-ля! Тра-ля-ля!

Мачеха. Принц он, Принц!

Саша (кричит). Да! Я хочу жениться! Становитесь в круг, будем танцевать! (Хватает сестер за руки.) Тра-ля-ля! Тра-ля-ля!

Баба-Яга (в наушниках). Все! Мы пропали! Сюда летят!

Саша (запрыгал от радости). Тра-ля-ля!

Баба-Яга. Ну, я тебя сейчас «тралялякну». (Хватает Сашу, тащит к скале.) Сгниешь заживо! (Засовывает в пещеру.) Отсюда не выберешься! За сто лет не найдут! Грузитесь! (Бежит к мотору, заводит.)

ПОГОНЯ

Быстро, энергично

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a series of chords, some marked with a '3' (triplets), and a melodic line. The bass staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with some rests and a final chord. The bass staff continues the eighth-note accompaniment with some chordal changes.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a triplet and a final chord. The bass staff has a melodic line with a triplet and a final chord.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a triplet and a final chord. The bass staff continues the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a triplet and a final chord. The bass staff continues the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a triplet and a final chord. The bass staff continues the eighth-note accompaniment.

На сцену выбегают, держась за ковер, Дядя Степа и наши герои сказок.

Буратино. Они были здесь (*передает Айболиту его саквояж*).

Айболит. Мы опоздали! Ковер старый, скорость не та!

Маша. Что делать, дядя Степа?

Все. Что?

Дядя Степа. В погоню! (*Расправляет ковер*). Надо убавить вес. Девушки, оставайтесь здесь...

Айболит. А мужчины — за ковер! Держитесь крепче. Д-д-р-р-р. (*Все режут с неистовой силой.*)

Быстрее

First system of musical notation, bass clef, 4/4 time signature. The upper staff contains a continuous eighth-note pattern. The lower staff is mostly empty, with a few notes appearing at the end of the system. A dynamic marking *mf* is present in the first measure.

Second system of musical notation, bass clef, 4/4 time signature. The upper staff continues the eighth-note pattern. The lower staff features a more active line with eighth and sixteenth notes.

Third system of musical notation, bass clef, 4/4 time signature. The upper staff consists of chords and chordal patterns. The lower staff has a sparse line with occasional notes.

Fourth system of musical notation, bass clef, 4/4 time signature. The upper staff features a dense, rhythmic pattern of chords. The lower staff has a few notes and rests.

Fifth system of musical notation, bass clef, 4/4 time signature. The upper staff has a complex, rhythmic pattern. The lower staff features a melodic line with dynamic markings *sf* and *p*.

Sixth system of musical notation, bass clef, 4/4 time signature. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff features a rhythmic accompaniment with chords.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex texture with many beamed notes and rests, particularly in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and beamed notes in both hands.

Third system of musical notation, showing a continuation of the intricate musical patterns.

Fourth system of musical notation, featuring a mix of melodic lines and chordal textures.

Fifth system of musical notation, including dynamic markings *p* and *pp*. It features a prominent melodic line in the right hand and a more active bass line.

Sixth system of musical notation, concluding the page with sustained chords in the right hand and a melodic phrase in the left hand.

КАРТИНА ПЯТАЯ

Граница—широкая черно-белая полоса. Кусты. В небе луна. К границе ползет Волк.

Волк (*обернувшись*). Граница!

Баба-Яга (*из-за кустов*). Никого?

Волк (*осмотрелся*). Не видно!

Мачеха (*выползает*). Помоги, царица небесная...

Царь (*за ней*). А если нас поймают?

Баба-Яга. Поползли. Царь, давай!

Царь. Начали. (*Пополз, у границы остановился.*) Если меня подстрелят, перетащите на ту сторону!

Волк. Перетащим, перетащим!

Царь не двигается. Все подбадривают его песней: «Мы и жить будем... мы и гулять будем»...

Баба-Яга. Переползай! Ну!

Царь. Боязно! Горох по спине бегаёт.

Сестры заревели. Царь на четвереньках прибежал обратно.

Баба-Яга (*сплюнула*). Ну?!

Царь. Когда они плачут, я... не могу переходить границу.

Мачеха (*сердито*). Дети! (*Пауза.*)

Баба-Яга. Иди!

Царь. Нет... Я потом...

Волк. Ладно. Пошел я. (*Пополз, остановился, все подбадривают его: «Ну, ну»—и он перебрался.*)

Волк (*почти шепотом*). У-ра!

Царь. Теперь я! (*Долго примеривается и на четвереньках, в один миг, оказывается на той стороне. Хлопает в ладоши.*) И совсем не страшно!

Мачеха. Дети, мы вместе. Ну, помоги, царица небесная.

Мачеха перекрестилась. Все трое поползли на четвереньках.

Царь (*крикнул*). Скорей!

Мачеха и дочери растянулись на самой границе и заревели: «Ой-ой!»

Волк. Ни нашим, ни вашим!

Царь. Ползите!

Мачеха. Сейчас. (*Дочерям.*) Дети, вперед!

Мачеха и дочери тоже оказываются на другой стороне.

Мачеха. Слава богу!

Баба-Яга (*кричит*). И-и-и! (*Разбегается и перепрыгивает границу. Все кричат от восторга.*)

Мачеха (*прихорашиваясь*). Оказывается... Это совсем не трудно.

Баба-Яга. Странно. Где же часовые? Поползем дальше от греха... За мной!

Неожиданно подкрадываются наши герои.

Дядя Степа. Руки вверх!

Царь, Мачеха и сестры падают от страха.

Буратино. Вот вы где, голубчики!

Баба-Яга. А мы вас не боимся! Здесь—не там!

Айболит. Где «не там»?

Царь (*храбро*). Видите? (*Показывает на границу.*)

Дядя Степа. Видим. Это не граница, а учебная полоса.

Мачеха и дочки заревели.

Царь (*спокойно*). Значит мы... напрасно?

Айболит. Напрасно.

Дядя Степа. Где Саша?

Баба-Яга. Не знаю. Мы все не знаем.

Буратино. Говори, чумазая!

Баба-Яга (*отмахиваясь*). Не знаем мы. Ничего не знаем.

Буратино. Говори, или я...

Дядя Степа. Говори!

Баба-Яга (*весело*). Знала, да позабыла (*Дяде Степе*). А ты, длинный, не маши руками—я тебя не боюсь. Никого не боюсь. Будете вежливыми со мной, может, и вспомню, где Сашка ваш. Будете кричать—совсем забуду. Я женщина старая, мне на пенсию пора.

Дядя Степа. Если с Сашкой что-нибудь случится...

Все. Мы тебя убьем!

Баба-Яга (*спокойно*). Нет, не убьете! Для того чтобы узнать, что с ним, надо сперва найти его. А чтобы найти, надо узнать, где он. А пока я не скажу, вы будете топтаться на месте. Убьете меня—ничего не узнаете.

Все. Ох, ты!

Баба-Яга. Охайте не охайте—этим Сашке не поможете. А ему—ой, как плохо! Это я вспомнила. Плохо ему.

Айболит. Что с ним?

Баба-Яга. А еще доктор! Когда человеку плохо? Когда он умирает!

Все. Умирает?

Баба-Яга. Может, еще не умер, так умрет.

Принц (*грозно*). Вставай! (*Всем*). Если Сашка погибнет, я должен отомстить! Вставай!

Баба-Яга. Ну, встала.

Принц (*Буратино*). Несите дрова.

Баба-Яга (*весело*). Не трудитесь, не переутомляйтесь. Я в огне не горю. Со мной никто ничего не может сделать... Даже автоинспекция.

Принц (*опустился на землю, заплакал*). Саша!

Айболит (*Дяде Степе*). Что делать?

Дядя Степа. Без паники. А ну, иди сюда!

Баба-Яга (*подошла*). Ну и что?

Дядя Степа. А вот что! (*Схватил ее за руки*.) Буратино, полезай в карман!

Баба-Яга. Пусти!

Буратино. Здесь ключи.

Баба-Яга. Это от машины. Пустите!

Дядя Степа. Посмотри в другом.

Буратино. Книжечка какая-то...

Баба-Яга (*упала на колени*). Милые, родимые, хорошие! Отдайте! (*Плачет*.) Все скажу, все покажу! Только отдайте.

Дядя Степа (*рассматривает книжечку*). Вот в чем твоя разгадка.

Принц. Что это?

Дядя Степа. Шоферские права. Фальшивые.

Баба-Яга. Миленькие, родименькие... цел ваш Сашка, не умер еще. Вернете книжечку—поведу, покажу то место, не отдадите (*кричит*)—умрет, задохнется ваш Сашка! (*Села*.) Вот так.

Дядя Степа. Веди!

Баба-Яга. Далеко это! Надо ехать. Отдай права!

Дядя Степа. Убери руки!

Баба-Яга. Отдай права!

Дядя Степа. Не-ет! Ты удрать можешь. Заводи машину. Поедем вместе. Ну!

Яга неохотно идет к мотороллеру.

Буратино, а ты с Принцем вяжи перебежчиков. На ковер и к скале. Мы тоже туда вернемся (*Всем*). С Сашей!

Баба-Яга (*шепотом Царю*). Не унывай. Я с ними скоро разделаюсь—с горы в пропасть сброшу. (*Показывает на золото*.) За этим смотри, чтоб не спрятали.

Буратино (*достает веревку*). Свяжу их покрепче, а то еще убегут!

Дядя Степа. В дорогу!

Дядя Степа садится на мотороллер с Бабой-Ягой, Айболит цепляется сзади. Ревет мотор.
Музыка, темнота.

ПЕСНЯ МУШКЕТЕРОВ

ИНТЕРМЕДИЯ

Довольно быстро

*) Атос. Еще сто верст позади, а их все нет...

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The score is in 4/4 time and G major. It consists of two staves: a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mp*, *ff*, and *p*.

Портос. Наверно, мы опять едем не в ту сторону.

Арамис. Кони в пене.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The score is in 4/4 time and G major. It consists of two staves: a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mp*.

Надо бы сменить лошадей. Д'Артаньян. Вспомнил! Степан сказал, что будет интересно,

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The score is in 4/4 time and G major. It consists of two staves: a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment.

а он служил на границе! Наверно, они там.

Вперед!

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The score is in 4/4 time and G major. It consists of two staves: a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf*.

1. Нас
2. Мы

*) Текст произносится только при повторении музыкального номера.

зна - ют Лон - до н и Па - риж, Бор - до и Ор - ле -
 ве - рим в пра - вду и доб - ро. Не - ве - дом нам об -

tr

- ан. А - тос, Пор - тос и А - ра - мис и храб - рый Д'Ар - тань -
 - ман.

- ян. И храб - рый Д'Ар - тань - ян. За дру - га в во - ду и во -
 Впе - ред! И шпа - ги на - го -

- гонь, в сне - га и у - ра - ган. А -
- ло! Сме - лей во вра - жий стан!

- гот, Пор - гот и А - ра - мис и храб - рый Д'Ар - тань - ян.

Ля - ля - ля - ля - ля - ля! Ля - ля - ля - ля - ля -

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия начинается с ноты «ля» (F4), за которой следует фраза «Ля- ля-ля- ля-ля- ля- ля!» и снова «Ля!». Фортепиано играет ритмический рисунок в правой руке и более мелкий в левой.

Для повторения

Музыкальный фрагмент, помеченный «Для повторения». Вокальная линия содержит фразу «- ля- ля- ля- ля!». Фортепиано имеет сложную ритмическую структуру с акцентами и динамическими изменениями.

Для окончания

Музыкальный фрагмент, помеченный «Для окончания». Вокальная линия заканчивается на «-ля!». Фортепиано завершает композицию с динамическими пометками *p* и *pp*.

КАРТИНА ШЕСТАЯ

Снова жилище Бабы-Яги. Лунный свет заливает лес. Маша, Золушка и Жар-птица ждут друзей.

Золушка. Как долго их нет!

Жар-птица. Холодно. *(Золушке.)* А тебе нет?

Золушка. Я родилась в северных краях.

Маша. Давайте разведем костер.

Жар-птица. Пожалуйста.

Маша. Соберу хворост. Ой, как страшно!

Золушка. Где тут у Бабы-Яги спички? *(Ищет.)* Нашла!

Маша. Зажигай!

Пламя костра освещает лица девочек.

Маша. Скоро утро, а их все нет. Что могло случиться?

Жар-птица. Не знаю.

Золушка. Может, они сбились с пути?

Маша. Дядя Степа не собьется.

Голос Саши *(из скалы)*. Маша!

Маша *(встала)*. Голос Саши? .. Или мне показалось?

Золушка. Это, наверно, птица кричала.

Голос Саши. Ма-а-ша!

Жар-птица. Это человеческий голос.

Голос Саши. Машенька!

Маша *(кричит)*. Саша? Где ты?

Голос Саши. Я здесь. В скале.

Маша. Как ему помочь? *(Пробует отодвинуть большой камень.)* Не двигается! ..

Золушка. Давайте все вместе.

Камень не поддается.

Маша. Са-а-ша!

Жар-птица. Надо попросить скалу. Если скала захочет, откроется сама.

Маша *(кричит)*. Скала, скала, откройся! *(Пауза)*.

Жар-птица. Горы повинуются только смелым и добрым.

Маша. Я никого не обижаю.

Жар-птица. Сегодня ты дурно поступила с нами. Выбросила с полки.

Золушка. Хотела сжечь!

Голос Саши. Помогите!

Маша *(плачет)*. Я больше не буду... Честное слово!

Жар-птица *(улыбнулась)*. Гора словам не верит.

Золушка. Что же делать?

Жар-птица. Попробую...

На музыке «Закливание Жар-птицы».

Жар-птица. Я дочь Солнца и голубого месяца, сестра ароматных цветов и алмазных звезд, сестра морских голубых волн и белых облаков, именем Солнца, дающего свет людям, именем Месяца и звезд, сияющих в ночи, именем цветов, украшающих людям жизнь, блеском дорогих камней и зеленью трав, именем всего живого и доброго прошу и заклинаю тебя, Скала, вас, Камни: освободите мальчика! Не губите его!

ЗАКЛИНАНИЕ ЖАР-ПТИЦЫ

Медленно, свободно

The musical score is written for piano in 4/4 time. It consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The tempo is marked 'Медленно, свободно' (Ad libitum). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score features various musical notations including triplets, slurs, and dynamic markings such as *pp* and *mp*. The first system begins with a *pp* marking and includes a triplet in the right hand. The second system features a triplet in the right hand and a triplet in the bass line. The third system continues with a triplet in the right hand. The fourth system includes a quintuplet in the right hand. The fifth system concludes with a triplet in the right hand. The piece ends with a fermata over the final note.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth-note patterns and triplets. The bass staff is mostly silent, with a few notes appearing at the end of the system. The time signature is 3/4.

постепенно ускоряя

The second system continues the piece with a 2/4 time signature. The treble staff features a more active melodic line with sixteenth-note runs. The bass staff provides a steady accompaniment with eighth-note patterns.

замедляя

Начальный темп

The third system includes dynamic markings *f* and *ff*. The time signature changes to 4/4. The treble staff has a melodic line with triplets and slurs. The bass staff features a complex accompaniment with triplets and slurs. The system concludes with a fermata over a chord.

The fourth system is in 3/4 time and focuses on chordal textures. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff features a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

The fifth system continues the piece in 3/4 time. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff features a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Золушка. Смотрите! Появилась трещина!
Маша. Скала открывается. Открывается!

Из-за камня выползает Саша. Жар-птица падает.

Саша. Выбрался. (Кричит.) Спасибо тебе, птица! А где остальные?

Золушка. Ловят Бабу-Ягу... Ой, Жар-птица!

Маша. Что с ней?

Саша. Встань! Взмахни крыльями...

Золушка. Что с тобой, птица?

Жар-птица (приподнимаясь). Как хорошо... И мне уже совсем не холодно...

Саша. Ты устала. Отдыхай.

Жар-птица (улыбнулась). Теперь я умру... Наверно, очень скоро!

Маша. Доктор Айболит! Доктор Айболит! Помогите нам! (Плачет.)

Жар-птица. Он не сможет помочь... И не надо плакать! С песней ушла вся моя сила. Вся! Я—
Жар-птица, моя сила в красках крыльев, а не в голосе.

Маша. Возьми мой голос, только живи.

Жар-птица. Спасибо. Это люди могут петь голосами птиц, но еще ни одна птица не пела человеческим голосом. Поднимите меня... Прощайте. Отпустите мои крылья... (Шатаясь, идет к скале.) Птицы умирают в полете. (Взмахнула крыльями.) Не могу... (Бессильно опускается за камень.)

С а ш а (*кричит*). Мы должны что-то придумать! Она спасла меня—и я должен вернуть ей жизнь.
 З о л у ш к а. Это... почти... невозможно...
 С а ш а. Почти? Значит, все-таки можно?
 М а ш а. Скажи, где нам искать ее голос? Скажи!
 С а ш а. Скажи!
 З о л у ш к а. И вы ничего не испугаетесь?
 М а ш а. Нет!
 С а ш а. Клянусь тебе!
 З о л у ш к а. Хорошо... Я скажу вам... Голоса хранят горы и ущелья. Они становятся эхом.
 Может, ее голос остался на этой скале. Или в ней...
 С а ш а. Мы пойдем туда!
 З о л у ш к а. Там вечная ночь!
 С а ш а. Все равно. (*Двинулся к пещере.*)
 М а ш а. Идемте скорее!

Начало музыки «На поиск».

С а ш а (*остановился*). А что подумают Айболит, дядя Степа, когда вернутся? Где они будут искать нас? Надо оставить записку. (*Срывает лист клена, пишет на нем.*) Скоро вернемся... Подпись: друзья...
 М а ш а. Са-а-ша!
 С а ш а. Иду... (*Уходит.*)

НА ПОИСК

Умеренно быстро, напряженно, таинственно

The first system of the musical score is in 2/4 time and B-flat major. It begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand features a series of chords and a long note in the first measure, followed by a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand has a few notes, including a triplet of eighth notes in the second measure.

The second system continues the piece. The right hand has a long note in the first measure, followed by a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand features a triplet of eighth notes in the second measure and a series of eighth notes in the third and fourth measures.

The third system concludes the piece. The right hand has a long note in the first measure, followed by a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand features a triplet of eighth notes in the second measure and a series of eighth notes in the third and fourth measures. The piece ends with a *mp* dynamic.

The first system of music consists of two staves. The upper staff (treble clef) begins with a series of chords, followed by a melodic line with triplets. The lower staff (bass clef) features a steady triplet accompaniment. A dynamic marking of *mf* is placed between the staves.

The second system continues the piece. The upper staff starts with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with triplets. The lower staff maintains the triplet accompaniment. The system concludes with a key signature change to one sharp (F#).

The third system shows the continuation of the melodic and accompanimental lines. The upper staff features a fermata over a chord at the end of the system. The lower staff continues with the triplet accompaniment.

The fourth system is marked with the instruction "постепенно ускоряя" (rushing gradually). The upper staff features a melodic line with triplets and a key signature change to two sharps (F# and C#). The lower staff continues with the triplet accompaniment.

The fifth system concludes the piece. The upper staff features a melodic line with triplets and a key signature change to one sharp (F#). A fermata is placed over a chord at the end of the system. The lower staff continues with the triplet accompaniment. A dynamic marking of *f* is placed at the end of the system.

Появляются Буратино и Принц. Они ведут связанных Волка, Мачеху, сестер и Царя Гороха.

Буратино (*удивленно*). Никого!

Принц (*ищет*). Золушка, Золушка!

Буратино (*замечает кленовый лист*). Здесь что-то написано. Смотри!

Принц. Что написано?

Буратино. Я не умею читать. Читай ты.

Принц (*стыдливо*). Меня учили только... танцевать...

Буратино. Эх ты, Принц! (*Трет свой длинный нос*.) Царь, иди сюда!

Царь подошел.

Видишь?

Царь. Вижу. Лист.

Буратино. А что на нем?

Царь. Наверно, буквы.

Буратино. Прочти.

Царь. Не умею. В моем царстве была стопроцентная безграмотность. Указы читал писарь из соседнего государства.

Буратино. Эх, ты... Придется ждать!

Из-за скалы выскочила Баба-Яга.

Баба-Яга. Я за вами.

Буратино. Где остальные? Дядя Степа?

Баба-Яга. Там... на горе... Веселятся. Мы так подружились, так подружились. Так им там понравилось. Сашка мне говорит: «Езжай, бабушка, за нашими, привези их...»

Принц. Правда?

Баба-Яга. Провалиться мне на этом месте! (*Перепрыгнула*.)

Мачеха. Всех?

Баба-Яга. Что?

Мачеха. Всех просили привезти?

Баба-Яга. Всех, всех... и Царя тоже.

Царь. Значит... опять горох понадобился.

Буратино. Баба-Яга...

Баба-Яга. Что тебе?

Буратино. Иди сюда! Ты грамотная?

Баба-Яга. Конечно. И читать, и писать. Лесную школу кончала, вечернюю. В технике тоже кумекаю.

Буратино (*подает лист*). Прочти.

Баба-Яга. Здесь написано... здесь написано... «Не обижайте бабушку. Слушайте старую Сашка».

Принц. Что-то не верится.

Баба-Яга. Встретитесь с ними—поверите! Идемте!

Буратино. Я никуда не пойду. (*Сел*.)

Принц. Я тоже. (*Опустился рядом*.)

Баба-Яга. Зачем же они меня послали? И в записке написано: «Слушайте бабушку».

Буратино. Подозрительно.

Баба-Яга. Что подозрительно? Что? (*Неожиданно стреляет из помела в Буратино. Все разбегаются*.)

Буратино (*удивленно*). Пуля!

Баба-Яга (*испуганно*). Ты что, заколдованный?

Буратино. Нет. Я деревянный.

Баба-Яга. Ах, деревянный? Так я тебя в щепки превращу. Деревяшка! (*Хочет поймать Буратино*.)

ДРАКА С БАБОЙ-ЯГОЙ

Умеренно быстро, сухо

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The piece is marked 'Умеренно быстро, сухо' (Moderately fast, dry). The score consists of five systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a *mp* dynamic and includes a *sf* (sforzando) accent on a chord in the right hand. The second system features a *mf* dynamic. The third system includes another *sf* accent. The fourth system continues with a *f* (forte) dynamic. The fifth system concludes with a *f* dynamic and a *sf* accent. The bass line is a steady eighth-note accompaniment, while the right hand features a melodic line with various rhythmic patterns and accents.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands, with some accidentals.

Second system of musical notation. The treble clef part has some notes with accents and slurs. The bass clef part continues with a steady eighth-note pattern.

Third system of musical notation. The treble clef part features more complex rhythmic patterns with slurs and accents. The bass clef part remains consistent with eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a large slur over a measure with a *sfz* dynamic marking. The bass clef part continues with eighth notes.

Fifth system of musical notation. Similar to the previous system, it features a large slur in the treble clef with a *sfz* dynamic marking. The bass clef part continues with eighth notes.

Sixth system of musical notation. The treble clef part has some notes with accents. The bass clef part continues with eighth notes.

Баба-Яга поймала Буратино, тащит за дерево, рубит на части.

Видели? Всех вас в пропасть!

Сестры. Нас за что?

Баба-Яга. Все вы людским духом пахнете! Ироды! Поднимайтесь! (Бьет Царя.) Иди!

Принц. Ах, так! (Схватив помело, один бросается на Бабу-Ягу. Борьба.)

На сцену вылетают мушкетеры, потом из скалы выбегает Дядя Степа с друзьями. Схватка.

Раздаются голоса: «Ага!», «Хватайте ее!», «Она кусается!», «Вяжите ее!», «Ой-ой!»

Продолжение драки, помощь друзей.

Быстро

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and a long slur over the final two measures. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with some chromaticism. The bass clef staff continues the rhythmic accompaniment. The key signature has two sharps.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. The key signature has two sharps.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. The key signature has two sharps.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes. The key signature has two sharps. The system concludes with a fermata over a whole note in the treble staff, a *tr* (trill) marking above a whole note in the treble staff, and a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking above a whole note in the bass staff.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a fermata over a whole note chord, marked with a hairpin crescendo *tr*. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a dynamic marking of *f*. The bass clef staff continues with eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur. The bass clef staff continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur. The bass clef staff continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a dynamic marking of *ff*. The bass clef staff continues with eighth-note accompaniment.

Дядя Степа (*Яге*). Попалась. На этот раз не вырвешься!
Баба-Яга. А бить не имеете права! Закона такого нету.

Саша и мушкетеры вносят Жар-птицу.

Дядя Степа. Что с ней?

Саша. Она отдала голос, чтобы спасти меня!

Айболит. Сейчас вылечим, кладите ее на траву.

Жар-птица. Спасибо, доктор.

Саша (*Айболиту*). А ее голос?..

Айболит (*Жар-птице*). Откройте рот... Ясно! Сорвала связки. Помолчит—поступит в консерваторию.

Все хлопают в ладоши.

Дядя Степа (*Бабе-Яге*). Ну что, допрыгалась, Костяная нога?!

Баба-Яга. Товарищ Степанов, давайте по-хорошему. Кто старое помянет, тому глаз вон.

Саша. Если бы ты была у меня на книжной полке...

Баба-Яга. Ну и что? Не знаешь! И никто не знает. Потому что про меня теперь сказок не пишут. Милый! (*Кланяется в ноги*.) Прости! Все простите!

Дядя Степа. Сдадим в автоинспекцию.

Баба-Яга (*кричит*). Только не им, голубчики. Только не им!

Сестры (*опять заревели*). А-а-а!

Мачеха. Теперь не поможет. (*Шепотом*.) Просите прощения. А то до утра сожгут!

Саша. А где Буратино?

Золушка (*кричит*). Буратино!

Принц. Он... там. За деревом. (*Плачет*.)

Дядя Степа. Кто это сделал? Разрубил его?

Волк. Яга!

Баба-Яга. Семь бед—один ответ.

Маша. Доктор, помогите.

Айболит (*грустно*). Это единственный случай, когда медицина бессильна. Он деревянный! Ничем не могу помочь.

Д'Артаньян. Значит, Буратино не вернется в ваши сказки? И ребята больше ничего не узнают о нем?

Айболит (*печально*). Вероятно, так.

Дядя Степа. Нет, вернется. Если бессильна медицина, поможет химия. (*Роемся в гараже Бабы-Яги*.) Вот! Клей БФ. Саша, склеивай!

Все хлопочут около Буратино.

Саша. Буратино!

Дядя Степа. Буратино!

Мушкетеры. Ну?!

Принц. Буратино!

Золушка. Скажи что-нибудь!

Айболит (*приложил ухо к груди мальчика, печально вздохнул*). Бедняга!

Все. Что?

Баба-Яга (*свистнула*). Щепки склеили, а души нет. Отлетела.

Саша. Ах ты, проклятая! Ее за это мало убить!

Айболит. Недавно ты сам был похож на Бабу-Ягу!

Саша. Ее нужно уничтожить! Ведьму! Сжечь! (*Потрясает кулаками*.) Таковую злую!

Дядя Степа. Да? Уничтожить?

Саша виновато молчит, теперь ему понятно, почему все смотрят на него.

Саша (*искренне*). Да! (*Книжкам*.) Помогите мне!

Бабу-Ягу берут за руки и ноги, раскачивают и швыряют в расщелину скалы. Взрыв. Огонь.

Золушка. Бедный Буратино! Молчит, будто каменный!

Маша (*кричит*). Я знаю, как помочь ему! (*Подходит к Буратино, берет его на руки и тихо поет*.)

КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Спокойно

Музыкальная партитура для голоса и фортепиано. Темп: Спокойно. Ключ: G major (два диэза). Метр: 6/8. Музыка написана на трех системах. Каждая система включает вокальную партию и фортепианное сопровождение. В фортепианной партии используются динамические обозначения *tr* (триолы) и *p* (пиано).

Вокальные партии и их тексты:

На о-пуш - ке лесной жил зай-чиш-ка
 о - зорной, се - ренько - е уш - ко, бе - ленько - е
 брюш - ко. От не - го не - вда - ле - ке жил бо - бер в лесной ре -

- ке, важ - ный и пу - шис - тый, вы - мы - тый и

чис - тый.

свободно

Буратино. Доброе утро!

Все. Доброе утро! Ура!!!

Мачеха, сестры и Царь (становятся на колени). Мы больше не будем. Простите нас!

Дядя Степа. Простим? В сказках, как в жизни, бывают разные люди.

Айболит. Пусть живут в своих сказках. (На музыке финала). А теперь идите досматривать сон.

Брат и сестра удивленно взглянули друг на друга.

Буратино. Ведь это все... вам приснилось.

Мушкетеры. Снится!

Айболит. Знайте, молодые люди, с нами никогда не надо расставаться.

Жар-птица. А когда станете взрослыми и придумаете себе новые сказки, не забывайте своих первых друзей!

Золушка. Запомните, друзья...

Все. Без сказок жить нельзя!

Дядя Степа. А главное!...

Саша. Понял.

Маша и Саша уходят. Персонажи машут им вслед.

Опускается интермедийный занавес.

ФИНАЛ

Медленно

pp (часы)

Очень быстро

mf

This page of musical notation is arranged in six systems, each containing a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The music is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first system features a complex melodic line in the treble with many beamed eighth notes and a steady bass accompaniment. The second system continues this texture with some melodic variation in the treble. The third system shows a more active treble part with slurs and ties. The fourth system has a similar texture to the first. The fifth system begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and features a more sustained, block-like texture in both hands. The sixth system continues this sustained texture with some melodic movement in the treble. The notation includes various musical symbols such as slurs, ties, and dynamic markings.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes chords and melodic lines, with a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with various chordal textures and melodic fragments.

Third system of musical notation, showing a mix of rhythmic patterns and harmonic structures.

Fourth system of musical notation, characterized by dense chordal passages and sustained notes.

Fifth system of musical notation, featuring a prominent bass line and complex upper register textures.

Sixth system of musical notation, concluding the page with intricate harmonic and melodic details.

замедляя

Маршеобразно

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The first part is marked 'замедляя' (ritardando) and features a series of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. The second part is marked 'Маршеобразно' (march-like) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand, marked with a forte 'f' dynamic and a triplet '3'.

А когда занавес раздвигается, Маша и Саша, празднично одетые, в пионерских галстуках, выводят на поклонны своих друзей—участников спектакля. Только одна Баба-Яга не может найти себе пары... Так ей и надо!

The second system continues the piano accompaniment. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand, marked with a triplet '3'. The bass line continues with a simple pattern of eighth notes.

The third system continues the piano accompaniment. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand, marked with a piano 'p' dynamic. The bass line continues with a simple pattern of eighth notes.

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand, marked with a piano 'p' dynamic. The bass line continues with a simple pattern of eighth notes.

The fifth system continues the piano accompaniment. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand, marked with a piano 'p' dynamic and a triplet '3'. The bass line continues with a simple pattern of eighth notes.

Нар

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first system includes a large 'Нар' marking. The second system features a triplet in the right hand. The third system has a long melodic line in the right hand. The fourth system contains a complex chordal texture with many notes. The fifth system includes a triplet in the right hand. The sixth system ends with a double bar line and includes a 'ff' dynamic marking and a 'rit.' (ritardando) marking. The piece concludes with a final chord.

СОДЕРЖАНИЕ

Действие первое

Песня-пролог (Хор книг)	3
Картина первая	10
Баллада Маши о зайчишке и бобре	10
Картина вторая	17
Последний вальс Золушки	17
Баллада Дяди Степы о мальчишке	23
Ансамбль мушкетеров	29
Картина третья	34
Считалка	35
Работа	37
Песенка Волка	40
Заговор (Мачеха, Царь Горох и Волк)	43
Дурман-трава	45
Приставалка сестер	49
Побег	52

Действие второе

Картина четвертая	53
Вступление и романс Бабы-Яги	53
Песня Бабы-Яги	59
Куплеты Царя Гороха	63
Погоня	65
Картина пятая	70
Песня мушкетеров (Интермедия)	72
Картина шестая	76
Заклинание Жар-птицы	77
На поиск	80
Драка с Бабой-Ягой	83
Колыбельная	89
Финал	91